



**ENPRESA. ESTABLEZIMENDUARI BURUZKO GALDEKETA**  
EMPRESA. CUESTIONARIO RELATIVO AL ESTABLECIMIENTO

**ESTABLEZIMENDUAREN DATUAK / DATOS DEL ESTABLECIMIENTO**

*Alda itzazu aldaketarik izan duten edo okerrak diren datuak / Modifique los datos que hayan variado o que sean erróneos*

**MERKATARITZAKO IZENA EDO ERROTULUA:** .....

NOMBRE COMERCIAL O RÓTULO:

**ESTABLEZIMENDUAREN HELBIDEA:** .....

DIRECCIÓN DEL ESTABLECIMIENTO:

**LURRALDE HISTORIKOA:** ..... **UDALERRIA:** .....

TERRITORIO HISTÓRICO: ..... MUNICIPIO:

**POSTA-KODEA:** [ ][ ][ ][ ][ ][ ] **TELEFONOAK:** [ ] / [ ] **FAXA:** [ ]

CÓDIGO POSTAL: TELEFONOS: FAX:

**E-MAIL:** .....

**ESTABLEZIMENDUAREN JARDUERA NAGUSIA BOLUMENAREN ARABERA:** .....

ACTIVIDAD PRINCIPAL DEL ESTABLECIMIENTO SEGÚN VOLUMEN DE FACTURACIÓN:

<b>ENPLEGATUAK:</b> EMPLEO DEL ESTABLECIMIENTO:	<b>Enplegatuenak</b> Personas empleadas	<input type="text"/>	<b>Emakume enplegatuenak</b> Mujeres empleadas	<input type="text"/>
	<b>Soldatuenak</b> Personas asalariadas	<input type="text"/>	<b>Soldatuen emakumeak</b> Mujeres asalariadas	<input type="text"/>

**ENTITATEAREN DATUAK / DATOS DE LA ENTIDAD**

**IFZ / NAN - CIF / DNI** [ ] *Alda itzazu aldaketarik izan duten edo okerrak diren datuak*  
*Modifique los datos que hayan variado o que sean erróneos*

**IZEN SOZIALA EDO LEGEZKO IZENA:** .....

RAZÓN SOCIAL O DENOMINACIÓN LEGAL:

**HELBIDEA:** .....

DIRECCIÓN:

**LH / PROBINTZIA:** ..... **UDALERRIA:** .....

TH / PROVINCIA: ..... MUNICIPIO:

**POSTA-KODEA:** [ ][ ][ ][ ][ ][ ] **TELEFONOAK:** [ ] **FAXA:** [ ]

CÓDIGO POSTAL: TELEFONOS: FAX:

**E-MAIL:** .....

**WEB HELBIDEA / DIRECCIÓN DE LA WEB** [http:// .....](http://.....)

**ENTITATEKO ESTABLEZIMENDUEN KOPURUA:** .....

NÚMERO DE ESTABLECIMIENTOS DE LA ENTIDAD: - Euskal AEn / En la C.A. de Euskadi  - Estatuan guztira / Total Estado

**ENTITATEAREN JARDUERA NAGUSIA:** .....

ACTIVIDAD PRINCIPAL DE LA ENTIDAD:

<b>ENPRESAREN ENPLEGUA:</b> EMPLEO DE LA EMPRESA:	<b>EAEko enplegatuenak</b> Personas empleadas en la C. A. de Euskadi	<input type="text"/>
	<b>Estatuan guztira enpresako enplegatuenak</b> Personas empleadas en el total del Estado	<input type="text"/>

## 0. ESTABLEZIMENDUAREN DATUAK 2023an / DATOS DEL ESTABLECIMIENTO EN 2023

### 0.1. BARNE I+G EUSKAL AEn / I+D INTERNA EN LA C.A DE EUSKADI

2023an establezimendu honek I+G jarduerak egin ditu Euskal AEn

Bai  Ez   
Sí  No

Este establecimiento ha realizado actividades de I+D en la C.A. de Euskadi en 2023 .....

### 0.2. I+G BIOTEKNOLOGIAN EUSKAL AEn / I+D EN BIOTECNOLOGIA EN LA C.A. DE EUSKADI

2023an establezimendu honek I+G jarduerak egin ditu Euskal AEn, bioteknologian

Bai  Ez   
Sí  No

Este establecimiento ha realizado actividades de I+D en biotecnología en la C.A. de Euskadi en 2023 .....

### 0.3. I+G EUSKAL AEko BESTE ESTABLEZIMENDUETAN / I+D EN OTROS ESTABLECIMIENTOS DE LA C.A DE EUSKADI

2023an beste establezimendu batzuek I+G jarduerak egin dituzte Euskal AEn

Bai  Ez   
Sí  No

Otros establecimientos han realizado actividades de I+D en la C.A de Euskadi en 2023 .....

### 0.4. ESTABLEZIMENDUAREN I+G EROSKETA (KANPOKO I+G) / COMPRA DE I+D POR EL ESTABLECIMIENTO (I+D EXTERNA)

I+Gko zerbitzuak entitatetik kanpo erosteak eragiten dituenak (kontratu, hitzarmen, etab.en bidez). Ez sartu entitate, ikerketa-elkarte etab. Finantzatzeko kuota instituzionalak, I+Gko erosketa zuzeneko ez badakarte.

Son los motivados por la adquisición de servicios de I+D fuera de la entidad mediante contrato, convenio, ... No incluya las cuotas institucionales para financiar a otras entidades, asociaciones de investigación, ... que no supongan una compra directa de I+D.

2023an establezimendu honek I+G erosi du

Bai  Ez   
Sí  No

Este establecimiento ha comprado actividades de I+D en 2023 .....

BAIETZ ERANTZUN BADUZU / SI HA RESPONDIDO QUE SI:

Euro / Euros

KANPOKO GASTUAK GUZTIRA / TOTAL GASTOS EXTERNOS .....

Taldeko enpresatan edo berzko I+G Unitatetan

En empresas del grupo o Unidades de I+D propias .....

Beste enpresetan / En otras empresas .....

Teknologia-zentroetan edo ikerketa-elkartean

En centros tecnológicos o unidades de investigación .....

Beste entitate batzuetan / En otras entidades .....

0.1 atalean erantzuna ezezkoa bada, inkesta jarraitzeko 4.atala bete ezazu  
Si ha contestado que 'No' en el apartado 0.1, para continuar la encuesta complete el apartado 4

## 1. ESTABLEZIMENDUAREN I+Gko JARDUERETAN ENPLEGATUTAKO PERTSONALA 2023an PERSONAL DEL ESTABLECIMIENTO EMPLEADO EN ACTIVIDADES I+D EN 2023

### 1.1. ESTABLEZIMENDUAREN IKERKETAKO BEKAK I+G-EAN / BECAS DE INVESTIGACIÓN EN I+D DEL ESTABLECIMIENTO

Ikerketaile guztien artean adierazi bekadunak, beka mota eta ematen duen erakundea aintzat hartu gabe.

Del total del personal investigador, indique el personal becario, independientemente del tipo de beca concedida y del organismo que la conceda.

		Guztira / Total	Emakumezkoak / Mujeres
Bekadunak Personal becario	Pertsona kop. / Nº Personas		
	DOB / E.D.P.*		

\* Dedikazio osoaren baliokidetzat. Hamartar batekin idatziko da. / Equivalencia dedicación plena. Se consignará con 1 decimal.

2023. urterako ikerketa-beken kopuru osoa zenbatetsi beka-mota eta berau luzatutako erakundea.

Zenbateko hori 2.1.1. zenbakiko ikerketaileen kostuaren partida sartu beharko da.

Estime el importe total de las becas de investigación para el año 2023, independientemente del tipo de beca y del organismo que lo haya concedido. Esta cifra deberá incluirse en la partida de coste laboral del personal investigador del apartado 2.1.1.

Ikerketako beken zenbatekoa lan kostua

Euro / Euros

Importe de las becas de investigación .....

**1.2. I+Gn ENPLEGATUTAKO PERTSONALA, OKUPAZIOAREN ETA TITULAZIOAREN ARABERA**  
PERSONAL EMPLEADO EN I+D, SEGÚN SU OCUPACIÓN Y TITULACIÓN

**Ikertzaileetan sartu behar dituzu atalean ikerketako bedukadunak eta, kanpoko langileak (kanpo-aholkularitza, langile autonomok, irakasle emerituak, boluntarioak...) jaso behar ditu, halakorik badago I+G arloko jarduerak egiteko.**

Debe incluir en personal investigador, el personal becario y, si hubiera, al personal externo (consultoría externa, personal autónomo, profesorado emérito, voluntariado...), plenamente integrado en la realización de las tareas de I+D interna

		Ikertzaileak Personal investigador		Teknikariak Personal técnico		Laguntzaileak Personal Auxiliar		GUZTIRA / TOTAL	
		Guztira Total	Emakumezk. Mujeres	Guztira Total	Emakumezk. Mujeres	Guztira Total	Emakumezk. Mujeres	Guztira Total	Emakumezk. Mujeres
Unibertsitate-doktoretza Doctorado universitario	Pertsona Kop. Nº Personas								
	DOB / E.D.P.*								
Lizentziatura, Arkitektura, Ingeniaritza, masterrak, Osasun Zientzietako espezialitatea eta baliokideak 240 kreditutik gorako gradua Licenciatura, Arquitectura, Ingeniería, másteres, especialidad en Ciencias de Salud y equivalentes, Grado demás de 240 créditos	Pertsona Kop. Nº Personas								
	DOB / E.D.P.*								
Diplomatura, Arkitektura, Ingeniaritza tekniko eta baliokideak; Urtebete baino gutxiagoko unibertsitate graduondoa, 240 kredituko gradua Diplomatura, Arquitectura e Ingeniería Técnicas y equivalentes; postgrado universitario de menos de 1 año, Grado de 240 créditos	Pertsona Kop. Nº Personas								
	DOB / E.D.P.*								
Goi Mailako Prestakuntza Zikloa, LHII eta baliokideak; Batxilergoa behar duen berezko unibertsitate-titulua, 2 urte edo gehiagokoa Ciclo Formativo de Grado Superior, FPII y equivalentes; título propio universitario de 2 o más años que requiere bachillerato	Pertsona Kop. Nº Personas								
	DOB / E.D.P.*								
Batxilergoa, DBH, UAI, Goi Mailako Batxilergoa, Gradu Ertaineko Prestakuntza Zikloa, LHI; Musika eta Dantzaren Gradu Ertaina/Profesionala; Oinarritzko LH eta antzekoak HEO, maila aurreratua Bachiller, BUP, COU, Bachiller Superior, Ciclo Formativo de Grado Medio, FPI; Grado Medio / Profesional de Música y Danza, FP Básica y similares; EOI nivel avanzado	Pertsona Kop. Nº Personas								
	DOB / E.D.P.*								
Beste ikasketak Otros estudios	Pertsona Kop. Nº Personas								
	DOB / E.D.P.*								
GUZTIRA TOTAL	Pertsona Kop. Nº Personas								
	DOB / E.D.P.*								

\* Dedikazio osoaren baliokidetza. Hamartar batekin idatziko da. / Equivalencia dedicación plena. Se consignará con 1 decimal.

**1.3. Kanpoko langileak (kanpo-aholkularitza, langile autonomoak, irakasle emerituak, boluntarioak...) I+G arloko jarduerak egiteko**

Contratación de personal externo (consultoría externa, personal autónomo, profesorado emérito, voluntariado...) para realizar actividades de I+D interna

**Kanpoko pertsonalaren barruan daude establezimenduko pertsonal propioaren parte izan gabe zentrorako I+G arloko jarduerak egiten dituztenak. Langile horiek guztiz integratuta egon behar dute establezimenduko I+G arloko proiektuen barruan, eta beren lana enpresako langileek kudeatu eta kontrolatu behar dute.**

El personal externo incluye las personas que, sin pertenecer al personal propio del establecimiento, realizan actividades de I+D interna para el centro. Este personal debe estar plenamente integrado dentro de los proyectos de I+D del establecimiento, y su trabajo debe estar gestionado y controlado por personal de la empresa.

**Establezimenduak kanpoko pertsonala dauka barneko I+G arloko jarduerak egiteko**

Bai  Ez

El establecimiento tiene personal externo para realizar actividades de I+D interna .....

**1.2 ataleko enplegatutako PERTSONA guztietatik, adierazi la egiten duen kanpoko pertsonala okupazioaren arabera:**

Del total del PERSONAL empleado del apartado 1.2 indique el personal externo según su categoría laboral:

		Ikertzaileak Personal investigador	Teknikariak Personal técnico	Laguntzaileak Personal Auxiliar	GUZTIRA / TOTAL
Kanpoko langileak Personal externo	Pertsona Kop. Nº Personas				
	DOB / E.D.P.*				

\* Dedikazio osoaren baliokidetza. Hamartar batekin idatziko da. / Equivalencia dedicación plena. Se consignará con 1 decimal.

**2. ESTABLEZIMENDUAREN GASTUAK I+Gko JARDUERETAN 2023an**  
**GASTOS EN ACTIVIDADES DE I+D DEL ESTABLECIMIENTO EN 2023**

**2.1. BARNEKO GASTUAK, IZAERAREN ARABERA / GASTOS INTERNOS POR NATURALEZA EN I+D**

Entitate barnean egiten direnak dira, funtsen jatorria edozein delarik. Kanpoko langileen (kanpoko aholkulariak, langile autonomoak, irakasle emerituak, boluntarioak...) lan-kostua sartu behar da soilik kanpoko langileen kontratazioan, Beste gastu arrunt batzuk atalean.

Son los realizados dentro de la entidad, cualquiera que sea el origen de los fondos. El coste laboral del personal externo debe incluirse únicamente en Contratación del personal externo en Otros Gastos Corrientes.

Euro / Euros

**BARNEKO GASTUAK GUZTIRA / TOTAL GASTOS INTERNOS** .....

**2.1.1. Gastu arruntak (BEZik eta amortizaziorik gabe)** .....   
 Gastos corrientes (sin IVA ni amortizaciones) .....

**Ikertzaileen lan kostua DOBn (ikerketako bekak eta PIF ikertzaileak barne direla)** .....   
 Coste del personal investigador en E.D.P. (incluidas las becas de investigación) .....

**Teknikarien eta laguntzaileen lan kostua DOBn** .....   
 Coste del personal técnico y auxiliar en E.D.P. ....

**Bestelako gastu arruntak / Otros gastos corrientes** .....

**Kanpoko pertsonalaren IKERTZAILEEN kontratazioa lan egin dezan barneko I+G arloko jarduerak egiteko DOBn** .....   
 Contratación de personal externo INVESTIGADOR en E.D.P. para actividades de I+D interna .....

**Kanpoko pertsonalaren TEKNIKARIEN ETA LAGUNTZAILEEN kontratazioa lan egin dezan barneko I+G arloko jarduerak egiteko DOBn** .....   
 Contratación de personal externo TÉCNICO Y AUXILIAR en E.D.P. para actividades de I+D interna .....

**Barneko I+G arloko jardueretarako laguntza-zerbitzuen kontratazioa, aurrekoak alde batera utzita. (Barne hartzen ditu establezimenduko langileek gainbegiraturiko barneko I+G laguntzeko zerbitzuak eta barneko I+Gekin zerikusia duten baina bakarrik ez diren zerbitzu orokorren zati proportzionala).** .....   
 Contratación de servicios de apoyo a las actividades de I+D interna, excluyendo las antes consignadas . (Incluye los servicios de apoyo a la I+D interna supervisados por el personal del establecimiento y la parte proporcional de servicios generales relacionados con la I+D interna pero que no son exclusivos de la misma)...

**Barneko I+G arloko jarduerak egiteko behar diren materialak eskuratzea** .....   
 Adquisición de materiales necesarios para realizar actividades de I+D interna .....

**Aurreko kategorietan sailkatu gabeko beste gastu batzuk** .....   
 Otros gastos no clasificados en las categorías anteriores . ....

**2.1.2. Kapital-gastuak (BEZik gabe) / Gastos de capital (sin IVA)** .....

**Lurrak eta eraikinak / Terrenos y edificios** .....

**Tresnak eta instrumentuak / Equipos e instrumentos** .....

**I+Gko berariazko softwarea (baimenak barne)** .....   
 Software específico para I+D (incluye licencias) .....

**Jabetza intelektualeko beste produktuak I+Grako (patenteak, lizentziak eta aktibo ukiezinak)** .....   
 Otros productos de propiedad intelectual para I+D (patentes, licencias y activos intangibles) ..

**2.2. BARNEKO GASTUAK GUZTIRA, IKERKETA-MOTAREN ARABERA**

TOTAL DE GASTOS INTERNOS POR TIPO DE INVESTIGACIÓN

Guztizkoa 2.1. atalarekin bat etorri behar da. / El total debe coincidir con el apartado 2.1.

**Barneko gastu guztirak / Total gastos internos** .....

**Funtsezko edo oinarrizko ikerketa / Investigación fundamental o básica** .....

**Ikerketa aplikatua / Investigación aplicada** .....

**Garapen esperimentalak / Desarrollo experimental** .....

**2.3. ESTABLEZIMENDUAREN BARNEKO GASTUEN FINANTZAKETA**  
**FINANCIACIÓN DE LOS GASTOS INTERNOS DEL ESTABLECIMIENTO**

**Xehekatu 2.1. puntuko I+Gko barneko gastuen gutzizkoa, I+Grako jasotako funtsen jatorrizko iturburuaren arabera. Funts publikoen kasuan, diru-laguntzak, funts galdura emandako maileguak eta Administrazioarekiko kontratuak sartu beharko dira.**  
 Desglose el total de gastos internos del apartado 2.1., según la fuente original de los fondos recibidos, distinguiendo entre fondos internos (originados bajo el control del establecimiento) y fondos externos. Los fondos públicos incluyen subvenciones, préstamos a fondo perdido y contratos con la Administración.

Euro / Euros

<b>BARNEKO GASTUAK GUZTIRA / TOTAL GASTOS INTERNOS</b> .....	<input type="text"/>
<b>2.3.1. Barneko funtsak / Fondos Internos</b> .....	<input type="text"/>
<b>Funts propioak (maileguak kanpo) / Fondos propios (sin incluir préstamos)</b> .....	<input type="text"/>
<b>Pribatuarekiko maileguak / Préstamos privados</b> .....	<input type="text"/>
<b>Administrazioarekiko mailegu itzulgarriak</b> Préstamos reembolsables de la Administración .....	<input type="text"/>
<b>2.3.2. Kanpokoko funtsak / Fondos externos</b> .....	<input type="text"/>
<b>2.3.2.1. Finantzaketa publikoa / Financiación pública</b> .....	<input type="text"/>
<b>Estatuko Administrazio Zentrala / Administración Central del Estado</b> .....	<input type="text"/>
<b>Diru-laguntzak / Subvenciones</b> .....	<input type="text"/>
<b>Kontratuak / Contratos</b> .....	<input type="text"/>
<b>Administrazio Autonomoa / Administración Autónoma</b> .....	<input type="text"/>
<b>Diru-laguntzak / Subvenciones</b> .....	<input type="text"/>
<b>Kontratuak / Contratos</b> .....	<input type="text"/>
<b>Aldundiak eta beste administrazio local batzuk</b> Diputaciones y otras Administraciones Locales .....	<input type="text"/>
<b>Diru-laguntzak / Subvenciones</b> .....	<input type="text"/>
<b>Kontratuak / Contratos</b> .....	<input type="text"/>
<b>2.3.2.2. Enpresak / Empresas</b> .....	<input type="text"/>
<b>Enpresa publikoak / Empresas públicas</b> .....	<input type="text"/>
<b>Enpresa pribatuak / Empresas privadas</b> .....	<input type="text"/>
<b>Beste enpresa pribatu batzuk edo ikerketa-elkarteak</b> Otras empresas privadas o asociaciones de investigación .....	<input type="text"/>
<b>2.3.2.3. Unibertsitateak / Universidades</b> .....	<input type="text"/>
<b>Publikoak / Públicas</b> .....	<input type="text"/>
<b>Pribatuak / Privadas</b> .....	<input type="text"/>
<b>2.3.2.4. Irabazi-asmorik gabeko erakunde pribatuak</b> Instituciones privadas sin fines de lucro .....	<input type="text"/>
<b>2.3.2.5. Mundu beste toki batzuetatik eskuratuak / Procedentes del resto del mundo</b> .....	<input type="text"/>
<b>EB (programa konmunitarioak) / U.E. (programas comunitarios)</b> .....	<input type="text"/>
<b>Sektore publikoarekiko beste batzuk / Otros del sector público</b> .....	<input type="text"/>
<b>Sektore pribaturarekiko / Sector privado</b> .....	<input type="text"/>

### 3. ESTABLEZIMENDUAREN I+Gko JARDUERAK 2023an ACTIVIDADES DE I+D EN 2023 DEL ESTABLECIMIENTO

#### 3.1. IKERTUTAKO PRODUKTUA / PRODUCTO INVESTIGADO

**IDATZI IKERTUTAKO DEN PRODUKTUA, PROZESUA EDO ZERBITZUA ETA ERABILITAKO DUEN ADARREAN SAILKATU:**

Xehekatu ehunekotan 2.1.1 barneko gastu ARRUNTAK, eta adierazi zein jarduera-adarretan erabiliko diren enpresak ikertzen dituen produktuak, materialak, gailuak, prozesuak, sistemak edo zerbitzuak.

ESCRIBA EL PRODUCTO, PROCESO O SERVICIO INVESTIGADO Y CLASIFIQUELO EN LA RAMA DE ACTIVIDAD A LA QUE SE VA A DESTINAR:

Desglose en porcentaje, los gastos internos CORRIENTES del apartado 2.1.1., según la rama de actividad que van a utilizar los productos, materiales, dispositivos, procesos o sistemas en que investiga la empresa.

Jarduera-adarra Rama de actividad	Ikertutako produktua, prozesua edo zerbitzua Producto, proceso o servicio investigado	%
<b>NEKAZARITZA, ABELTZAINZA ETA ARRANTZA</b> AGRICULTURA, GANADERIA Y PESCA		
1.- <b>Nekazaritza, abeltzaintza, basogintza eta arrantza</b> Agricultura, ganadería, silvicultura y pesca .....		<input type="text"/>
<b>ERAUZKETA-INDUSTRIAK</b> INDUSTRIAS EXTRACTIVAS		
2.- <b>Erauzketa-industriak</b> Industrias extractivas .....		<input type="text"/>
<b>MANUFAKTURA-INDUSTRIA</b> INDUSTRIA MANUFACTURERA		
3.- <b>Elikagaiak, edariak eta tabakoa</b> Productos alimenticios, bebidas y tabaco .....		<input type="text"/>
4.- <b>Ehun-gaiak, jantziak eta larrua</b> Productos textiles, prendas de vestir y cuero .....		<input type="text"/>
5.- <b>Zura eta zurezko eta kortxozko produktuak, altzariak izan ezik</b> Madera y productos de madera y corcho, excepto muebles .....		<input type="text"/>
6.- <b>Papera eta paperezko produktuak</b> Papel y productos de papel .....		<input type="text"/>
7.- <b>Inprimatzea eta grabazioen kopia</b> Impresión y reproducción de grabaciones .....		<input type="text"/>
8.- <b>Kokea eta petrolio birfinketaren produktuak</b> Coque y productos de la refinación del petróleo .....		<input type="text"/>
9.- <b>Substantzia eta produktu kimikoak</b> Sustancias y productos químicos .....		<input type="text"/>
10.- <b>Produktu farmazeutikoak</b> Productos farmacéuticos .....		<input type="text"/>
11.- <b>Kautxua eta plastikoa</b> Caucho y plástico .....		<input type="text"/>
12.- <b>Beste produktu mineral ez metalikoak</b> Otros productos minerales no metálicos .....		<input type="text"/>
13.- <b>Metal arruntak</b> Metales comunes .....		<input type="text"/>
14.- <b>Metalarekin egindako beste produktuak, makinak eta ekipoa izan ezik</b> Productos elaborados de metal, excepto maquinaria y equipo .....		<input type="text"/>
15.- <b>Informatika, elektronika eta optikako produktuak</b> Productos de informática, electrónica y óptica .....		<input type="text"/>
16.- <b>Ekipo elektrikoa</b> Equipo eléctrico .....		<input type="text"/>
17.- <b>Beste inon sailkatu gabeko makinak eta ekipoa</b> Maquinaria y equipo no comprendidos anteriormente .....		<input type="text"/>
18.- <b>Ibilgailu automotoreak, atoaia eta erdi-atoiak</b> Vehículos automotores, remolques y semirremolques .....		<input type="text"/>
19.- <b>Beste garraio ekipoa</b> Otro equipo de transporte .....		<input type="text"/>
20.- <b>Altzariak</b> Muebles .....		<input type="text"/>
21.- <b>Beste manufaktura industriak</b> Otras industrias manufactureras .....		<input type="text"/>
22.- <b>Makinak eta ekipoa konpontzea eta instalatzea</b> Reparación e instalación de maquinaria y equipo .....		<input type="text"/>

Jarduera-adarra Rama de actividad	Ikertutako produktua, prozesua edo zerbitzua Producto, proceso o servicio investigado	%
<b>ARGINDAR, GAS, LURRUN ETA AIRE GIROTU HORNIDURA</b> SUMINISTRO DE ELECTRICIDAD, GAS, VAPOR Y AIRE ACONDICIONADO		
<b>23.- Argindar, gas, lurrun eta aire girotu hornidura</b> Suministro de electricidad, gas, vapor y aire acondicionado .....		<input type="text"/>
<b>UR, HONDAKINEN KUDEAKETA ETA DESKONTAMINAZIOA</b> SUMINISTRO DE AGUA, GESTIÓN DE RESIDUOS Y DESCONTAMINACIÓN		
<b>24.- Ur hornidura, hondakinen kudeaketa eta deskontaminazioa</b> Suministro de agua, gestión de residuos y descontaminación .....		<input type="text"/>
<b>ERAIKUNTZA</b> CONSTRUCCIÓN		
<b>25.- Eraikuntza</b> Construcción .....		<input type="text"/>
<b>MERKATARITZA ETA IBILGAILUEN KONPONKETA</b> COMERCIO Y REPARACIÓN DE VEHÍCULOS		
<b>26.- Merkataritza eta ibilgailuen konponketa</b> Comercio y reparación de vehículos .....		<input type="text"/>
<b>GARRAIOA</b> TRANSPORTE		
<b>27.- Garraioa, biltegiatzea eta mezularitza</b> Transporte, almacenamiento y mensajería .....		<input type="text"/>
<b>OSTALARITZA</b> HOSTELERÍA		
<b>28.- Ostalaritza eta sukaldaritza</b> Hostelería y restauración .....		<input type="text"/>
<b>INFORMAZIOA ETA KOMUNIKAZIOAK</b> INFORMACIÓN Y COMUNICACIONES		
<b>29.- Ikus-entzunezko edizioa, ekoizpena eta transmisioa</b> Edición, producción y transmisión audiovisual .....		<input type="text"/>
<b>30.- Telekomunikazioak</b> Telecomunicaciones .....		<input type="text"/>
<b>31.- Informatika</b> Informática .....		<input type="text"/>
<b>32.- Informazio zerbitzuak</b> Servicios de información .....		<input type="text"/>
<b>ZERBITZUEN SEKTOREA</b> SECTOR SERVICIOS		
<b>33.- Finantza zerbitzuak eta aseguruak</b> Servicios financieros y seguros .....		<input type="text"/>
<b>34.- Higiezin agentziak</b> Inmobiliarias .....		<input type="text"/>
<b>35.- Jarduera juridikoak, kontabilitatea eta kudeaketa</b> Actividades jurídicas, contabilidad y gestión .....		<input type="text"/>
<b>36.- Arkitektura eta ingeniariaritz; saio eta azterketa teknikoak</b> Arquitectura e ingeniería; ensayos y análisis técnicos .....		<input type="text"/>
<b>37.- Ikerketa zientifikoa eta garapena</b> Investigación científica y desarrollo .....		<input type="text"/>
<b>38.- Publizitatea, merkatuko azterketak eta beste jarduerak profesionalak</b> Publicidad, estudios de mercado y otras actividades profesionales .....		<input type="text"/>
<b>39.- Albaitaritza jarduerak</b> Actividades veterinarias .....		<input type="text"/>
<b>40.- Alokairuak, zerbitzu lagungarriak eta beste administrazio jarduerak</b> Arrendamientos, servicios auxiliares y otras actividades administrativas .....		<input type="text"/>
<b>41.- Administrazio publikoa eta irakaskuntza</b> Administración pública y enseñanza .....		<input type="text"/>
<b>42.- Osasun arloko jarduerak eta gizarte zerbitzuak</b> Actividades sanitarias y servicios sociales .....		<input type="text"/>
<b>43.- Liburutegiak, museoak, kultur eta kirol jarduerak</b> Bibliotecas, museos, actividades culturales y deportivas .....		<input type="text"/>
<b>44.- Elkarteak eta zerbitzu pertsonalak</b> Asociaciones y servicios personales .....		<input type="text"/>
<b>GUZTIRA / TOTAL</b> .....		<b>100</b>

**3.2. ESTABLEZIMENDUAREN ZIENTZI ARLOA EDO DIZIPLINA**  
CAMPO O DISCIPLINA CIENTÍFICA DEL ESTABLECIMIENTO

**Xehekatu, ehunekotan, 2.1 ataleko barneko gastuak, eta adierazi zein zientzi arlotan edo diziplinatan egiten den ikerketa (ez idatzi hamartarrik, eta egiaztatu zutabearen batura %100ekoa dela).**

Desglose, en porcentaje, los gastos internos del apartado 2.1, según el campo o la disciplina científica en los que se realiza la investigación (no escriba decimales y compruebe que la suma de la columna es 100%).

	%
Zientzia Zehatzak eta Natur Zientziak / Ciencias Exactas y Naturales .....	_ _
Ingeniaritza eta Teknologia / Ingeniería y Tecnología .....	_ _
Zientzia Medikoak (Farmazia barne) / Ciencias Médicas (incluida Farmacia) .....	_ _
<b>Nekazaritza-Zientziak (Abeltzaintza, Basogintza eta Arrantza barne)</b>	
Ciencias Agrarias (incluidas Ganadería, Silvicultura y Pesca) .....	_ _
Gizarte-Zientziak / Ciencias Sociales .....	_ _
Giza Zientziak / Humanidades .....	_ _
<b>GUZTIRA / TOTAL</b> .....	<b>100</b>

**3.3. ESTABLEZIMENDUAREN HELBURU SOZIOEKONOMIKOA**  
OBJETIVO SOCIO-ECONÓMICO DEL ESTABLECIMIENTO

**Xehekatu, ehunekotan, 2.1 ataleko barneko gastuak, eta adierazi zein izan den ikerketaren xede edo helburu sozioekonomikoa (ez idatzi hamartarrik, eta egiaztatu zutabearen batura %100ekoa dela).**

Desglose, en porcentaje, los gastos internos del apartado 2.1, según la finalidad o el objetivo socio-económico de la investigación (no escriba decimales y compruebe que la suma de la columna es 100%).

	%
<b>Lurreko ingurunearen eta atmosferaren esplorazioa eta ustiapena</b>	
Exploración y explotación del medio terrestre y de la atmósfera .....	_ _
<b>Azpiegiturak, garraioa eta telekomunikazioak / Infraestructuras, transporte y telecomunicaciones</b> .....	_ _
<b>Ingurumenaren kontrola eta babesa / Control y protección del medio ambiente</b> .....	_ _
<b>Giza osasunaren babesa eta hobekuntza / Protección y mejora de la salud humana</b> .....	_ _
<b>Energiaren produkzioa, banaketa eta erabilera arrazionala</b>	
Producción, distribución y utilización racional de la energía .....	_ _
<b>Nekazaritza, abeltzaintza, basogintza eta arrantzaren garapena</b>	
Desarrollo de la agricultura, ganadería, silvicultura y pesca .....	_ _
<b>Industriako produkzioa eta teknologia / Producción y tecnología industrial</b> .....	_ _
<b>Gizarte-egiturak eta -harremanak / Estructuras y relaciones sociales</b> .....	_ _
<b>Espazioaren azterketa eta ustiakuntza / Exploración y explotación del espacio</b> .....	_ _
<b>Ikerketa ez-orientatua / Investigación no orientada</b> .....	_ _
<b>Hezkuntza, kultura, aisia, erlijioa eta komunikabideak</b>	
Educación, cultura, ocio, religión y medios de comunicación .....	_ _
<b>Defentsa / Defensa</b> .....	_ _
<b>GUZTIRA / TOTAL</b> .....	<b>100</b>

**4. ESTABLEZIMENDUAREN I+G JARDUERETAKO AURREIKUSI DIREN BALIABIDEAK 2024an**  
RECURSOS PREVISTOS PARA ACTIVIDADES DE I+D DEL ESTABLECIMIENTO EN 2024

**Adierazi zein izango den DOBn egongo diren langileak eta I+G jardueretarako egingo duen barne-gastua 2024. urtean.**  
Indique la previsión de personal en E.D.P. y el gasto interno que dedicará a actividades de I+D en el año 2024.

DOBeko langileak guztira Total de personal en E.D.P.	I+Dko barneko gastuak guztira Total de gastos INTERNOS en I+D



**5. ENPRESAREN DATU OROKORRAK 2023an**  
**DATOS GENERALES DE LA EMPRESA EN 2023**

**5.1. ENPRESAKO BARRUKO I+G / I+D INTERNA EN LA EMPRESA**

**Enpresan I+G jarduerak egiten dituzten establezimenduen kopurua Euskal AEn 2023an**

Número de establecimientos de su empresa que hacen I+D en la C.A. de Euskadi en 2023 .....

**5.2. ENPRESAKO BARRUKO I+G JARDUERETAKO BALIABIDEAK**  
**RECURSOS PARA ACTIVIDADES DE I+D INTERNA EN LA EMPRESA**

**Adierazi zein izan den DOBn egon diren langileak eta I+G jardueretarako egin duen barne-gastuak 2023. urtean**

Indique el personal en E.D.P. y el gasto interno dedicado a actividades de I+D en el año 2023.

DOBeko langileak guztira Total de personal en E.D.P.	I+Dko barneko gastuak guztira Total de gastos INTERNOS en I+D
<input type="text"/>	<input type="text"/>

**I+Gko jarduerak hasi ziren urtea**

Año en el que iniciaron las actividades de I+D .....

**5.3. I+GKO BARRUKO JARDUEREN IZAERA / CARÁCTER DE LAS ACTIVIDADES INTERNAS DE I+D**

**I+Gko barruko jardueren izaera jarraia edota sistematikoa izango da, erakundeak, gutxienez, pertsona bat urte osoko dedikazioan erabiltzen duenean, eta bide horretan jarraitzeko asmoa duenean.**

Las actividades internas de I+D tendrán carácter sistemático o continuo cuando ésta venga empleando, al menos, a una persona en equivalencia a dedicación plena y tenga previsto continuar en esta línea.

**I+Gko jarduerak sistematikoak edo jarraiak dira**

Las actividades de I+D son sistemáticas o continuas .....

**I+Gko jarduerak noizbehinkakoak dira / Las actividades de I+D son ocasionales** .....

**5.4. ENPRESAREN SAILKAPENA / CLASIFICACIÓN DE LA EMPRESA**

**Ekonomikoki prezio esanguratsuan saltzen du edo saltzeko asmoa du**

Vende o tiene intención de vender a un precio económicamente significativo.....

BAI   
SÍ

EZ   
NO

**Goi-mailako hezkuntza arautua ematen du**

Imparte educación superior reglada .....

BAI   
SÍ

EZ   
NO

**Zure enpresa kontrolatzen edo administratzen duen sektorea. / Sector que controla o administra su empresa.**

**Enpresak**   
Empresas

**Administrazio publikoa**   
Administración Pública

**Goi-mailako irakaskuntza**   
Enseñanza Superior

**IGEP \***   
**IPSFL \***

**Enpresa nagusiki (% 50 edo gehiago) finantzatzen duen sektorea**

Sector que financia principalmente (50% o más) a su empresa

**Enpresak**   
Empresas

**Administrazio publikoa**   
Administración Pública

**Goi-mailako irakaskuntza**   
Enseñanza Superior

**IGEP \***   
**IPSFL \***

\* Irabazi-asmorik gabeko erakunde pribatuak / Instituciones privadas sin fines de lucro

**5.5. ENPRESA-MOTA / CLASE DE EMPRESA**

**Publikoa / Pública** .....

**Pribatua (atzerriko kapitalaren parte-hartzu barik edo %50en azpitik)**

Privada (sin participación de capital extranjero o con participación inferior al 50%) .....

**Pribatua (atzerri-kapitalak gutxienez %50eko parte hartzea duena)**

Privada (con participación de al menos un 50% de capital extranjero) .....

**Ikerketako erakundeak / Asociaciones de investigación** .....

**Beste batzuk (zehaztu) / Otros (especificar)** .....

**5.6. ENPRESA-TALDEA / GRUPOS DE EMPRESAS**

**Zure enpresa talde bateko kidea da / Su empresa forma parte de un grupo de empresas**

BAI  SI  EZ  NO

**Talde multinazional batekoa da / Pertenece a un grupo multinacional**

BAI  SI  EZ  NO

**Taldearen egoitza nagusiaren herrialdea / País de la sede central del grupo**

**Zure enpresak taldearekin duen harremana / Relación de su empresa con el grupo**

**Enpresa nagusia**   
Empresa matriz

**Enpresa filiala**   
Empresa filial

**Baterako enpresa**   
Empresa conjunta

**Enpresa elkartua**   
Empresa asociada

**5.7. NEGOZIO-ZIFRA GUZTIA 2023an (Ez sartu BEZa eta Baliokidetasun-Errekargua)**  
CIFRA TOTAL DE NEGOCIOS EN 2023 (Excluir el IVA y el Recargo de Equivalencia)

Euro / Euros

**5.8. I+G ZERBITZUEN SALMENTAGATIKO NEGOZIO-ZIFRA EUSKAL AEn**  
CIFRA DE NEGOCIOS POR VENTA DE SERVICIOS DE I+D DE LA C.A. DE EUSKADI

**Euskal AEko entitateei / A entidades situadas en la C.A. de Euskadi**

**Estatuko gainerako entitateei / A entidades situadas en el resto del estado**

**Atzerriko entitateei / A entidades situadas en el extranjero**

**5.9. Euskal AEko I+G gastu korronteak, barne eta kanpokoak, enpresak 2023an aktibatua**  
**(KPOko 200 eta 201 kontuak) / Total de gastos corrientes internos y externos en I+D**  
**activados por la empresa en 2023 en la C.A. de Euskadi (cuentas 200 y 201 del PGC)**

Euro / Euros

**5.10. Euskal AEko I+G gastu korronteak, barne eta kanpokoak, I+G ez-arrakastatsuan 2023an**  
Total de gastos corrientes internos y externos en I+D fallida o no exitosa en 2023 en la C.A. de Euskadi

**OHARRAK / OBSERVACIONES:**

**GALDEKETA BETETZEN DUEN PERTSONAREN IZENA, BI ABIZENAK, KARGUA, TELEFONOA ETA E-MAIL**  
NOMBRE, DOS APELLIDOS, CARGO, TELÉFONO Y E-MAIL DE LA PERSONA QUE CUMPLIMENTA EL CUESTIONARIO

**IZENA ETANAK:** .....  
NOMBRE Y APELLIDOS:

**KARGUA:** .....  
CARGO:

**TELEFONOAK:** ..... / .....  
TELÉFONOS:

**E-MAIL:** .....



Inkesta honen helburua da Euskal AEko ikerketaren eta garapen teknologikoaren errealitatea ezagutzea eta ebaluatzea. 2023ko azaroaren 23ko EHAAn argitaratu zen 2023-2026 Euskal Estatistika Planaren azaroaren 9ko 10/2023 Legean 043201 kodearekin inkesta araututa dago. Euskal AEko Estatistikari buruzko 4/1986 Legearen 10. eta 14. artikuluetan xedatutakoaren arabera, eskatzen zaizun informazio estatistikoa egiazki ematera behartuta zaude.

Emandako datu guztiak sekretu estatistikoak babesten ditu (Euskal AEko Estatistikari buruzko 4/1986 Legearen 19.etik 23.erako artikulua).

El objetivo de esta encuesta, regulada con el código 043201 en la Ley 10/2023, de 9 de noviembre, del Plan Vasco de Estadística 2023-2026, publicada en el BOPV de 23 de noviembre de 2023, es el conocimiento y evaluación de la realidad de la investigación y desarrollo tecnológico en la C.A. de Euskadi.

Conforme a lo dispuesto en los artículos 10 y 14 de la Ley 4/1986 de Estadística de la C.A. de Euskadi usted está obligado a suministrar la información estadística que se le requiere de forma veraz.

Todos los datos suministrados quedan amparados por el secreto estadístico (art. 19 al 23 de la Ley 4/1986 de Estadística de la C.A. de Euskadi).

# BETETZEKO ESKULIBURUA OHARPEN OROKORRAK

Inkesta hau Euskal Autonomia Erkidegoan dauden establezimenduek ekonomiaren sektore guztietan burutzen dituzten ikerketa eta garapen teknologikoko jardueretara (I+G) zabalzen da. **Establezimendua** hau da: tokiko ekoizpen-unitatea, dagokion identifikazio fiskaleko zenbakiarekin (IFZ) identifikatutako batasun juridiko edo enpresa baten pean dagoena.

Inkesta honen ondorioetarako, I+Gko jardueratzat ulertzen dira: "Lan sortzaile eta sistematikoa, jakintzak –gizakiaren, kulturaren eta gizartearen jakintza barne– handitzeko egiten dena eta ezagutzaren aplikazio berriak burutzeko egiten dena".

- Hauek dira I+Gko jardueraren ezaugarriak: Berritasuna, sormena, ziurgabetasuna, sistematikotasuna, transferigarritasuna eta/edo erreproduzigarritasuna (beste batzuek errepikatu ditzaketen emaitzak lortzera bideratua).

- I+G terminoak hiru jarduera hartzen ditu barne: oinarritzko ikerketa, ikerketa aplikatua eta garapen esperimentalak.

I+Gtik kanpo dauden jarduerak:

Irakaskuntza eta heziketa, informazio zientifiko eta teknikorako zerbitzuak, interes orokorreko datuen bilketa, saiakerak eta normalizazioa, bideragarritasun-azterketak, mediku-laguntza espezializatua, patente eta lizentziatutako lanak, politikari lotutako azterlanak, softwarea garatzeko ohizko jarduerak, antzeko berrikuntza-, produkzio- eta teknika-jarduerak, eta I+G finantzatzeko baino ez diren jarduerak. **Ez dira I+G, berriz**, berritasun elementu nabaria ez daukaten jarduerak, ezta ziurgabetasun zientifiko edo teknologiko bat ebaztea ez dakarten ohiko jarduerak ere.

## 1. ATALA BETETZEKO JARRAIBIDEAK I+G jardueretan enplegatutako langileak.

Zuzenean I+Gko enplegatzen den pertsona guztia zenbatu behar da, baita zuzenean I+Gko jarduerekin zuzenean zerbitzuak hornitzen dituzten pertsonak ere, hala nola zuzendariak, administrazioak eta bulegoko pertsonak. *Kanpoko pertsonala sartu behar da (kanpoaholkularitza); hau da, enpresako pertsona propioaren parte izan gabe establezimenduan barne I+G arloko jarduerak egiten dituztenak.*

### Arduraldi Osoaren Baliokidetzak (DOB)

Langileek I+Gko jardueretan ematen duten denbora-zatiak batuz kalkulatu da. DOBbat pertsona batek urtebetez lan egitearen baliokide da. Horrenbestez, bere denboraren %30 I+Gko jardueretan eta gainerakoa bestelako jardueretan ematen duen pertsona bat 0,3 DOB dela kontabilizatuko da. Orobat, jardunaldi osoz I+Gn diharduen langile bat sei hilabetez baino ez badago enplegatuta, 0,5 DOB dela kontabilizatuko da.

### Okupazioaren araberako sailkapena:

- **Ikertzaileak.** Ezagutza berriak lantzen edo sortzen dituzten profesionalak dira. Kontzeptu, teoria, eredu, ekipamendu edo tresna, software edo metodo eragileak ikertzeaz, hobetzeaz eta garatzeaz arduratzen dira.

- **Teknikariak.** Euren zeregin nagusietarako ingeniartzako, fisikako, zientzia biomedikoetako edo giza nahiz gizarte-zientzietako arlo bat edo gehiagoko jakintza teknikoak eta esperientzia behar dituzten pertsonak dira. Kontzeptu eta metodo operatiboak aplikatzea eskatzen duten lan zientifiko eta teknikoak egiten dituzte, oro har ikertzaileek ikuskatuta.

Besteak beste, zeregin hauek dituzte: bilaketa bibliografikoak egitea; programa informatikoak garatzea; esperimentuak, probak eta analisiak egitea; esperimentu, proba eta analisisetarako beharrezko materialak eta ekipoa prestatzea; grafikoetan oharra jasotzea, kalkulak egitea, eta taula nahiz grafikoak prestatzea; estatistika-inkestak eta elkarrizketak egitea.

- **Laguntzaileak.** Laguntzen diharduten gainerako langileak. Hor sartuta daude lanbideetako langileak kualifikatua nahiz kualifikatugabea, bulegoak eta idazkaritzakoak, I+Gko proiektuetan parte hartzen dutenak.

### Kokagune geografikoaren araberako sailkapena

Ikerketa-unitateek guztien artean dituzten kudeatzaileak, zuzendariak edo bestelako langileak geografikoki banatuko dira, enpresak kalkulatu duen ehunekoaren arabera. Euskal AEko langileen guztizkoa lurralde historikoen batura izango da. Era berean, enpresako langileen guztizkoa Euskal AEaren eta Estatuko gainerako erkidegoen batura izango da.

# MANUAL DE CUMPLIMENTACIÓN CONSIDERACIONES GENERALES

La encuesta se extiende a las actividades de investigación y desarrollo tecnológico (I+D) que realicen los establecimientos ubicados en la C.A. de Euskadi en todos los sectores de la economía. Se entiende por **establecimiento** como la unidad productora local, bajo la responsabilidad de una unidad jurídica o empresa, identificada por su correspondiente número de Identificación Fiscal (NIF).

A efectos de esta encuesta se entiende como actividades de I+D: "El trabajo creativo y sistemático emprendido en orden a incrementar el volumen de conocimientos -incluyendo el conocimiento de la humanidad, la cultura y la sociedad- y a concebir nuevas aplicaciones del conocimiento".

- La actividad de I+D se caracteriza por su: Novedad, creatividad, incertidumbre, sistematicidad, transferibilidad y/o reproducibilidad (dirigida a obtener resultados puedan ser reproducidos por otros).

- El término I+D engloba tres actividades: investigación básica, investigación aplicada y desarrollo experimental.

Actividades excluidas de la I+D:

Enseñanza y formación, servicios de información científica y técnica, recogida de datos de interés general, ensayos y normalización, estudios de viabilidad, asistencia médica especializada, trabajos de patentes y licencias, estudios relacionados con la política, actividades rutinarias de desarrollo de software, otras actividades de innovación, producción y actividades técnicas afines y actividades solamente de financiación de I+D. **No constituye I+D** aquellas actividades que no contengan un elemento apreciable de novedad, ni tampoco las actividades rutinarias, que no signifiquen la resolución de una incertidumbre científica o tecnológica.

## INSTRUCCIONES PARA CUMPLIMENTAR EL APARTADO 1. Personal empleado en actividades I+D.

Todo el personal empleado directamente en I+D debe ser contabilizado, así como las personas que suministran servicios directamente con las actividades de I+D, por ejemplo, personal directivo, de administración y de oficina. Debe incluirse el personal externo (consultoría externa), entendiendo como tales las personas que, sin pertenecer al personal propio de la empresa, realizan actividades de I+D interna en el establecimiento.

### Equivalencia Dedicación Plena (E.D.P.)

Se obtiene sumando las fracciones de tiempo que el personal dedica a actividades de I+D. Un E.D.P. debe considerarse como una persona/año. Por lo tanto, una persona que normalmente dedica un 30% de su tiempo a I+D y el resto a otras actividades ha de ser contabilizado como 0,3 E.D.P. Del mismo modo, si un trabajador de I+D a jornada completa está empleado durante solo seis meses, se le contabilizará como 0,5 E.D.P.

### Clasificación según la ocupación:

- **Personal investigador.** Es personal que trabaja en la concepción o creación de nuevos conocimientos. Se encargan de investigar y de mejorar o desarrollar conceptos, teorías, modelos, equipos e instrumentos, software o métodos operativos.

- **Personal técnico.** Son personas cuyas tareas principales requieren conocimientos técnicos y experiencia en uno o varios campos de la ingeniería, la física, las ciencias biomédicas o las ciencias sociales y las humanidades. Ejecutan tareas científicas y técnicas que requieren la aplicación de conceptos y métodos operativos, generalmente bajo la supervisión del personal investigador.

Sus tareas incluyen: realizar búsquedas bibliográficas; desarrollar programas informáticos; realizar experimentos, pruebas y análisis; preparar los materiales y el equipo necesarios para los experimentos, pruebas y análisis; anotar los gráficos, hacer cálculos y preparar tablas y gráficos; llevar a cabo encuestas estadísticas y entrevistas.

- **Personal auxiliar.** Es el restante personal de apoyo que incluye al personal de oficios, cualificado o no, de oficina y de secretaría que participa en los proyectos de I+D.

### Clasificación según ubicación geográfica

El personal de gerencia, la dirección u otro personal que pueda ser común a las distintas unidades de investigación, se distribuirán geográficamente según el porcentaje que la empresa estime. El total del personal de la C.A. de Euskadi corresponderá a la suma de los territorios históricos, así mismo, el total del personal de la empresa será la suma de la C.A. de Euskadi y del resto del Estado.

## 2. ATALA BETETZEKO JARRAIBIDEAK I+Gko jardueretako gastuak

### Barne-gastuak

Urte horretan enpresan egindako I+Gko jardueren multzoa estaltzen duten gastu guztiak sartzen dira, funtsen jatorria edozein izanda ere. Hor sartuko dira zentrotik at baina I+Gko barne-zereginiei laguntzeko egiten diren gastuak, hala nola hornidurena.

### Gastu arruntak

**Lan kostua.** Lan kostua da enplegatzaileak daukana lan faktorea erabiltzeagatik, harentzako saldo garbian neurtuta. Barne daude soldata, gizarte segurantzak, langileentzako aseguru pribatuak, eta inoiz kalte-ordainak, konpentsazioak, langileen prestakuntza, garraioa, dietak. Kanpo geratzen dira Gizarte Segurantzaren kotizazioen murrizketak, hobariak, diru-laguntzak.

**Bestelako gastu arruntak.** Hor sartuta daude kanpoko pertsonalaren kontratazioa (kanpo-aholkularitza), I+G arloko jardueretarako laguntza-zerbitzuen kontratazioa eta I+Gri laguntzeko materialak, hornidurak eta ekipoak erosteko egindako gastuak, kapital-gastuez kanpokoak. Adibideak: ura eta erregaiak (gasa, argindarra); kontsultarako dokumentuak eta liburutegietako nahiz elkarte zientifikoetako harpidetzak; laborategiko materialak; bulegoko, postako, telekomunikazioetako, asegurueta-ko... gastuak; zeharkako zerbitzuak, hala nola eraikinen edo ekipoen segurtasuna, biltegiratzea, konponketa eta kontserbazioa; informatika-zerbitzuak; eta I+Gko txostenak inprimatzearen kostuak. Kanpoan utziko dira interesek, BEZak eta antzeko zergek eragindako gastuak.

### Kapital-gastuak

Aztergai den aldian I+Gko programetan erabilitako kapital finkoko elementuei dagozkien gastu gordinak dira. Kapital-gastuetan sartuta daude:

**Lurrak eta eraikinak.** I+Gko lurrak (konparazio batera, probetarako lurrak, laborategietarako eta planta pilotuetarako orubeak) erosteko eta eraikinak egin edo erosteko egindako gastuak dira. Hor sartuta daude hobetzeko, aldatzeko edo konpontzeko lan garrantzitsuen ondorioz egindako gastuak ere.

**Ekipoak eta tresnak.** I+Gko jardueretarako beharrezko ekipo eta tresnak horiek dakarten softwarea barne erosteko gastuak dira.

**Softwarea.** I+Gko erabiltzeko softwarea, bereiz daitekeena, erostea. Hor sartuta daude programen deskribapenak, bai eta sistema eta aplikazioetako softwarearekin batera doan dokumentazioa ere. Orobat, hor sartuta daude erositako softwarearen urteroko erabileralizentzietako kuotak.

### Barne-gastuak, ikerketa-motaren arabera

- **Oinarrizko ikerketa.** Beha dakiekeen fenomenoentz buruzko jakintza berriak eskuratzeko, aplikazio edo erabilera zehatzik ematean pentsatu gabe, abiarazten diren lan esperimental edo teorikoak dira.

- **Ikerketa aplikatua.** Orobat jakintza berriak egiteko lan originalak dira, baina helburu praktikoa zehatz baterantz zuzenduta.

- **Garapen esperimental.** Ikerketaz edo esperientzia praktikoa lehendik eskuratuta dauden jakintzetan oinarritutako lan sistematikoak dira, helburu hauetakoren bat dutenak: material, produktu edo gailu berriak fabrikatzea; prozedura, sistema eta zerbitzu berriak ezartzea; edota lehendik daudenak nabarmen hobetzea.

### Kanpo-gastuak

Kanpo-gastuak dira kontratuen, hitzarmenen eta abarren bidez enpresako ikertegitit at egiten diren I+G jarduerak eragindako gastuak. Hor sartuta daude beste erakunde batzuek egindako I+G erostea eta beste batzuei I+G egiteko emandako finantza-laguntzak.

### Gastu aktibatua

Ekitaldien eginko gastuak, Balantzearen aktiboaren sailletara eramaten direnak, hurrengo ekitaldietako emaitzetan sartu ahal izateko. I+G gastuez ari garela, gastu aktibatua izango da: ekitaldian zehar 6. taldearen kontuetan jasotako zatia, *200 Ikerkuntza eta 201 Garapena* higitzearen kontuetara aldatuko direnak.

### Huts egindako I+G, edo ez-arrakastatsua

Pentsatzen bada, funtsezko arazoieiz, I+G batek, ez alde teknikoak ez ekonomiko/merkatarizaketatik ez duela etekinik ekarriko, Huts egindako I+G, edo ez-arrakastatsua esaten zaio.

## INSTRUCCIONES PARA CUMPLIMENTAR EL APARTADO 2 Gastos en actividades de I+D

### Gastos internos

Se incluyen todos aquellos gastos que cubren el conjunto de las actividades de I+D realizadas en la empresa durante el año de referencia, cualquiera que sea el origen de los fondos. Se incluirán los gastos llevados a cabo fuera del centro pero en apoyo de las tareas de I+D internas, como por ejemplo, los suministros.

### Gastos corrientes

**Coste laboral.** Es el coste que incurre el empleador por la utilización del factor trabajo, medido en términos netos para el empleador. El coste laboral incluye tanto el salario, como el pago a la seguridad social y seguros privados, en beneficio de los empleados y ocasionalmente el coste de eventuales indemnizaciones o compensación, el coste de la formación de personal, transporte y dietas del personal. Se excluyen las reducciones, bonificaciones y subvenciones en las cotizaciones a la Seguridad Social.

**Otros gastos corrientes.** Comprende el gasto de contratar personal de consultoría externa, los servicios de apoyo para actividades de I+D y otros gastos como los gastos producidos por la compra de materiales, suministros y equipos de apoyo a I+D que no forman parte de los gastos de capital. Ejemplos: agua y combustibles (gas, electricidad); documentos de consulta y suscripciones a bibliotecas y sociedades científicas; materiales de laboratorio; gastos de oficina, correos, telecomunicaciones, seguros, etc.; servicios indirectos tales como seguridad, almacenamiento, reparación y conservación de edificios o equipos; los servicios informáticos y los costes de impresión de informes de I+D. Se excluirán los gastos originados por intereses, el IVA y demás impuestos análogos.

### Gastos de capital

Son los gastos brutos correspondientes a los elementos del capital fijo utilizados en los programas de I+D en el periodo de referencia. Los gastos de capital comprenden:

**Terrenos y edificios.** Son los gastos producidos por la adquisición de terrenos para I+D (por ejemplo, terrenos de pruebas, solares para laboratorios y plantas piloto) y para la construcción o compra de edificios, incluidos los gastos que se producen como consecuencia de trabajos importantes de mejora, modificación o reparación.

**Equipos e instrumentos.** Son los gastos ocasionados por la adquisición de los equipos e instrumentos necesarios para las actividades de I+D incluyendo el software incorporado.

**Software.** Comprende la adquisición de software identificable por separado para su utilización en la realización de I+D, incluyendo las descripciones de los programas y la documentación que acompaña al software de sistemas y de aplicaciones. También se incluyen las cuotas de licencias de uso anuales del software adquirido.

### Gastos internos por tipo de investigación

- **Investigación básica.** Consiste en trabajos experimentales o teóricos que se emprenden para obtener nuevos conocimientos acerca de los fundamentos de fenómenos y hechos observables, sin pensar en darles ninguna aplicación o utilización determinada.

- **Investigación aplicada.** Consiste igualmente en trabajos originales realizados para adquirir nuevos conocimientos, sin embargo, está dirigida hacia un objetivo práctico específico.

- **Desarrollo experimental.** Consiste en trabajos sistemáticos fundamentados en los conocimientos existentes obtenidos por la investigación o la experiencia práctica, que se dirigen a la fabricación de nuevos materiales, productos o dispositivos, a establecer nuevos procedimientos, sistemas y servicios, o a mejorar considerablemente los que ya existen.

### Gastos externos

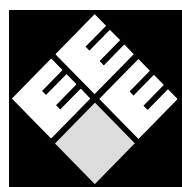
Gastos externos son los ocasionados por las actividades de I+D realizadas fuera del centro investigador de la empresa, mediante contratos, convenios, etc. Incluye la adquisición de la I+D realizada por otras entidades y las ayudas financieras concedidas a otros para la realización de I+D.

### Gastos activados

Son gastos realizados en el ejercicio que se trasladan a partidas del activo del Balance para poder ser incorporados a los resultados de ejercicios siguientes. Para el caso concreto de los gastos en I+D, el gasto activado será la parte de los gastos realizados durante el ejercicio que hayan sido recogidos en distintas cuentas del grupo 6, que se traspasen a las cuentas de inmovilizado *200 Investigación y 201 Desarrollo*.

### I+D fallida o no exitosa

La I+D fallida o no exitosa es aquella sobre la que existen motivos fundados para considerar que no tendrá éxito técnico y/o rentabilidad económica o comercial.



**Eustat**

EUSKAL ESTADISTIKA ERAKUNDEA  
INSTITUTO VASCO DE ESTADÍSTICA